

CONGELADOR VERTICAL
VERTICAL FREEZER

JCV-220L

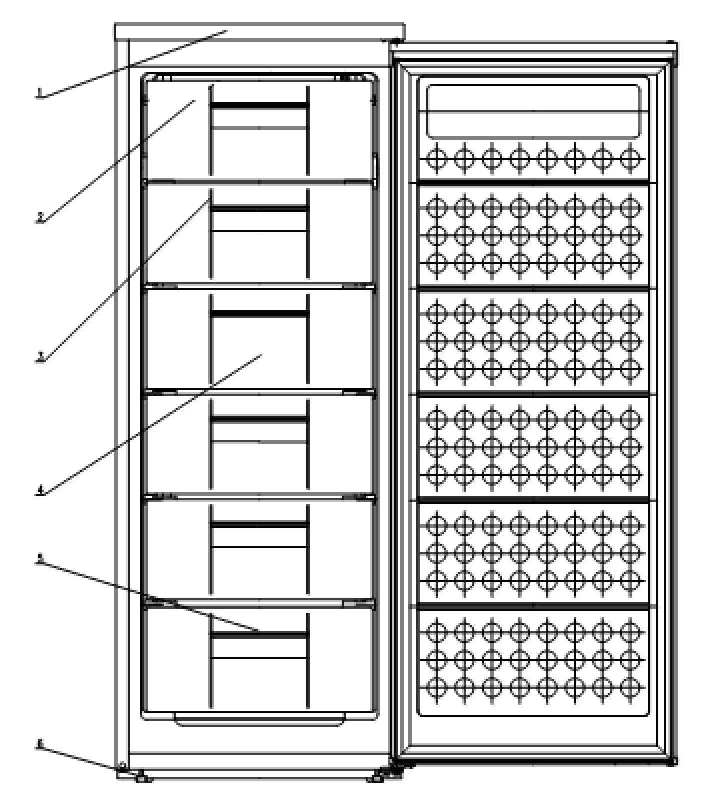




MANUAL DE INSTRUÇÕES
MANUAL DE FUNCIONAMENTO
INSTRUCTION MANUAL

MANUAL DE FUNCIONAMENTO

Descrição Geral



1. Tampa superior
2/3/4/5 Gavetas de congelação
6. Pés reguláveis

O termóstato está localizado por trás do habitáculo.

TRANSPORTE E MANUSEAMENTO

Quando transportar, segure na base e levante o congelador cuidadosamente com um ângulo de inclinação nunca superior a 45º. Nunca o vire ao contrário nem o coloque na horizontal. Nunca segure na porta como suporte enquanto movimenta a unidade. Pode danificar as dobradiças.

INSTALAÇÃO

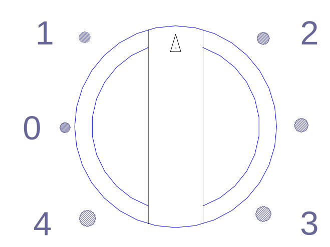
1. Coloque o congelador diretamente pousado no chão e onde este seja firme e nivelado, para evitar vibrações e barulhos.
2. Escolha um local bem ventilado. Tem que deixar um espaço livre de 10cm ou mais à volta de todo o congelador.
3. Escolha um local onde não existam fontes de calor. Mantenha o frigorífico afastado da luz direta do sol, forno, etc. Escolha um local seco e bem ventilado onde não exista atmosfera corrosiva.

TESTE

1. Limpe o congelador com água morna e um pouco de detergente neutro, enxague com água limpa e seque.**Notas: As partes elétricas só podem ser limpas com um pano seco.**
2. Rode o botão do termóstato para a posição "2". Ligue a eletricidade. O compressor começa a funcionar.
3. Passados 30 minutos de funcionamento verifique de o congelador está frio.

CONTROLO DE TEMPERATURA

1. O controlo de temperatura (botão do termóstato) pode ser rodado com uma moeda.
2. Rodando o botão do termóstato regule a temperatura do congelador.
3. As marcas no botão representam diferentes temperaturas. A posição 1 é a mais quente e a posição 4 é a mais fria.
4. A posição recomendada pelo fabricante é 2,5 para condições normais de funcionamento.



SUGESTÕES E DICAS

* Os alimentos frescos, tais como, peixe e carne podem ser congelados para manter a frescura e os nutrientes.
* Os alimentos devem ser embrulhados em folha de alumínio ou qualquer outro tipo de embalagem à prova de ar.
* Não permita que os alimentos congelados dentro do congelador toquem nos alimentos que acabou de colocar no seu interior e que ainda não estão congelados. Pode danificar os alimentos.
* Os alimentos congelados das lojas devem ser colocados no congelador o mais rápido possível, para que não descongelem.
* Nunca coloque frutas nem vegetais frescos dentro do congelador porque podem ficar queimados do gelo.

CONGELAÇÃO RÁPIDA

* A congelação rápida é para proteger os alimentos dos danos provocados pelos cristais de gelo grandes que se formam quando os alimentos são congelados lentamente. Com a congelação rápida, formam-se cristais de gelo mais pequenos, que não penetram nas “membranas celulares” dos alimentos. Isto ajuda a manter os nutrientes e a frescura dos alimentos.

* O peixe e a carne frescos, que vão ser guardados durante um longo período de tempo, devem ser congelados na congelação rápida.
- Para efetuar a congelação rápida coloque a temperatura no 4. Logo que os alimentos estejam congelados, rode o termóstato para a posição normal.

DESCONGELAÇÃO

1. Quando o congelador trabalha durante um período de tempo, a superfície interior ficará coberta com uma camada de gelo branco. Isto pode aumentar o consumo de energia e diminuir o efeito de refrigeração. Nessa altura deve retirar o gelo.
2. Quando descongelar, desligue a energia, abra a porta e retire os alimentos congelados para um local fresco. Descongele com uma espátula de plástico ou deixe derreter lentamente conforme a temperatura vai aumentando. Limpe o gelo e água restantes e ligue novamente a eletricidade.

NOTAS: Nunca utilize objetos metálicos pontiagudos ou pode danificar o congelador.

PRECAUÇÕES:

* O congelador deve ser colocado num local que permita um fácil acesso à ficha.
* A unidade é para ser utilizada no interior e não deve ser exposta à chuva.
* Não coloque substâncias perigosas nem inflamáveis dentro ou próximo do congelador.
* Não se sente em cima do congelador nem coloque objetos pesados em cima.
* Ligue o seu congelador a uma tomada independente. Certifique-se que esta corretamente ligada à terra. A tensão deve estar limitada entre 220V e 240V ou o motor principal ficará danificado.
* Após uma falha na eletricidade, espere 5 minutos antes de ligar o congelador. Caso contrário, o compressor pode ficar danificado.
* Permita sempre a existência de circulação de ar adequada em toda a volta da unidade. Certifique-se que a base da embalagem é retirada debaixo da unidade antes de colocar em funcionamento.
* Mantenha o cabo elétrico afastado do compressor e o condensador para que este não fique danificado devido às temperaturas elevadas.
* Para uma melhore eficiência energética, não abra o congelador com frequência. A abertura frequente da porta requer um funcionamento mais prolongado do compressor, o que aumenta o consumo de energia.
* Limpe o congelador após cada descongelação.
* Não toque nos alimentos congelados com as mãos molhadas, pode queimar-se com o gelo.
* Não utilize extensões.
* Aviso – Não danifique o sistema de selagem.
* Aviso – Não utilize aparelho elétricos dentro do congelador.

* Antes de eliminar este congelador no final da sua vida útil, retire o líquido de refrigeração, de acordo com as normas.

O aparelho tem que estar colocado de maneira a que a ficha esteja acessível.
Se o cabo elétrico estiver danificado tem que ser substituído pelo fabricante, pelo seu representante autorizado ou por uma pessoa equivalente, para evitar acidentes.
Mantenha as aberturas de ventilação desobstruídas, que sejam no próprio aparelho que sejam na estrutura onde o aparelho está embutido.
Não utilize aparelhos mecânicos nem outros meios para acelerar o processo de descongelação, a não ser os recomendados pelo fabricante.
Não danifique o circuito de refrigeração.
Por favor, elimine o aparelho de acordo com as normas legal para gases explosivos.

INSTRUÇÕES GERAIS PARA CUIDADO E MANUTENÇÃO

Limpe o congelador uma vez por mês. Consulte abaixo as instruções de limpeza.
Se não quiser utilizar o congelador durante um longo período de tempo, certifique-se que o desliga na ficha, retira todos os alimentos, limpa e seca o congelador. Deixe a porta aberta para eliminar odores desagradáveis.

LIMPEZA:

* Desligue o congelador.
* Utilize água e detergente não abrasivo.
* Limpe com um pano suave com água e detergente. Seque sempre antes de retomar o funcionamento.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Sintoma: O aparelho não funciona
Causa:
A unidade não está ligada na tomada ou a ligação está solta.
Não existe energia na tomada de casa.

Sintoma: Funcionamento ruidoso
Causa:
O congelador não está numa superfície plana.
O congelador está em contacto com uma parede ou outro objeto.

NOTA: As situações seguintes são normais. Estes não significam avarias.

1. O líquido de refrigeração pode fazer barulho similares a água a correr.
2. Em áreas húmidas, pode aparecer alguma humidade na parte de fora do congelador. Limpe.
3. O compressor fica muito quente. Não toque no compressor.
4. Calor à volta da estrutura da porta é normal.

As especificações e o funcionamento estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

CONDIÇÕES GERAIS DE GARANTIA

1. A Garantia só é válida mediante apresentação da factura de compra do produto.
2. Esta GARANTIA limita-se exclusivamente à subsituição de peças ineficazes por defeito de fabrico.
3. A eliminação das várias avarias do âmbito da garantia é feita por reparação ou substituição de peças defeituosas, conforme critério dos nossos serviços técnicos. As peças defeituosas são da nossa propriedade.
4. Não são abrangidos pela garantia danos causados por transporte, negligência ou deficiente utilização, montagem ou instalações impróprias, bem como influências exteriores como sejam: descargas atmosféricas ou eléctricas, inundações, humidades, etc.
5. Perdem garantia, todos os aparelhos que não estejam a ser utilizados de acordo com as instruções, ou ligadas a REDES DE ALIMENTAÇÃO, que não garantem uma tensão constante de 220/240V.
6. A Garantia não abrange indemnizações por danos pessoais ou materiais causados directa ou indirectamente, seja a que título for.
7. Esta garantia cessa no momento em que se constate terem sido efectuadas reparações, alterações ou quaisquer intervenções por pessoa não autorizada pela JOCEL.

A GARANTIA CADUCA

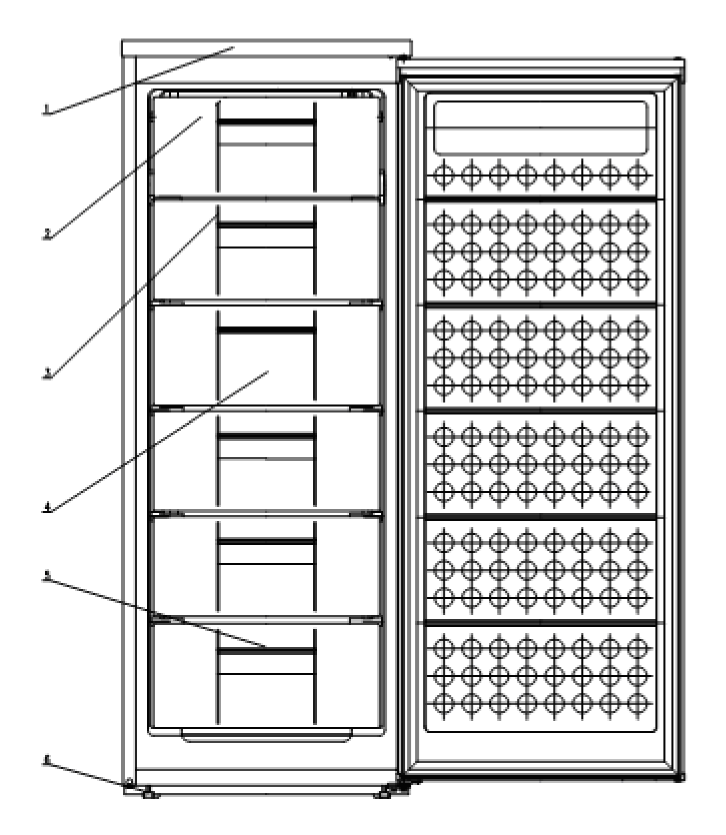
1. Com a modificação ou desaparecimento da chapa de identificação do aparelho.
2. Excedido o prazo de 2 anos para a Linha Doméstica e 6 meses Linha Hotelaria, a Garantia caduca e a Assistência será efectuada debitando as despesas inerentes à mão-de-obra, consoante as tarifas vigentes.

ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Para solicitar a assistência técnica, os nossos serviços estão disponiveis através dos seguintes contactos:

Telef. 00 351 252 910351
Fax: 00 351 252 910367
E-mail: assistencia@jocel.pt
http://www.jocel.pt

DESCRIPCIÓN GENERAL



1. Cubierta superior

2/3/4/5 Compartimento del congelador

6. Soportes ajustables

El termostato está situado en la parte posterior del refrigerador

.

TRANSPORTE E INSTALACIÓN

Para mover la unidad, sosténgala siempre por la base y levántela con cuidado manteniéndola en posición vertical. Debe evitarse siempre inclinar la unidad a más de 45 grados, colocarla en posición invertida o hacerla reposar sobre un lateral, sobre la pared posterior o sobre la puerta. Nunca se agarre de la puerta mientras mueve la unidad. Las bisagras podrían dañarse.

INSTALACIÓN

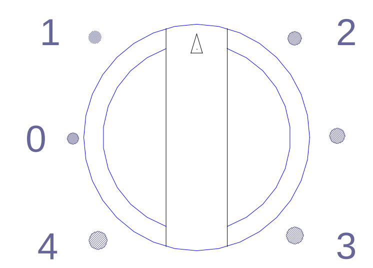
1. Coloque el congelador sobre una superficie plana y firme. De esta manera, se evitarán los ruidos producidos por las vibraciones.
2. Elija una zona bien ventilada. Debería existir un hueco de al menos 10 cm en torno a las caras laterales, la pared posterior y el techo del congelador.
3. Elija una ubicación alejada de las fuentes de calor, la luz solar directa, hornos, etc. Además, debe tratarse de un lugar seco y sin humedad ni aire viciado.

PRUEBA

1. Limpie el congelador con agua tibia y detergente y séquelo con un trapo.
   Notas: Los componentes eléctricos deberán limpiarse con un paño seco.
2. Ponga el control del termostato en la posición «2» y enchufe el congelador a la toma de corriente. El compresor empezará a funcionar.
3. Tras 30 minutos de funcionamiento, compruebe que el congelador está frío.

CONTROL DE TEMPERATURA

1. El control de temperatura (el mando del termostato) se puede girar con ayuda de una moneda.
2. Al girar el mando del termostato se ajusta la temperatura del congelador.
3. Las muescas del mando representan diferentes configuraciones de temperatura. La posición 1 corresponde a la temperatura más elevada y la posición 4, a la más baja.
4. El fabricante recomienda la posición 2.5 para condiciones normales de funcionamiento.



CONSEJOS Y SUGERENCIAS

*Los alimentos frescos, como el pescado y la carne, pueden congelarse para preservar su frescura y sus nutrientes.

*Los alimentos deben envolverse en papel de aluminio o estar envasados en algún tipo de recipiente hermético.

*No ponga en contacto directo alimentos ya congelados con alimentos que acabe de introducir en el congelador. Estos podrían dañarse.

*Los alimentos comprados congelados deben colocarse inmediatamente en el congelador para evitar que se descongelen.

*Nunca coloque en el congelador verduras frescas o frutas, ya que pueden quemarse por congelación.

CONGELADO RÁPIDO

*El congelado rápido se utiliza para proteger los alimentos de los daños causados por los grandes cristales de hielo que se forman durante un congelado lento. Durante un congelado rápido se forman cristales de hielo más pequeños que no penetran en las membranas celulares de los alimentos. Esto ayuda a preservar la frescura y los nutrientes de los alimentos.

*Al pescado y la carne frescos que vayan a ser conservados durante largos periodos de tiempo debería aplicárseles un congelado rápido.

- Para realizar un congelado rápido, coloque el control de temperatura en la posición 4. Una vez que los alimentos estén congelados, vuelva a colocar el termostato en la posición habitual.

DESESCARCHE

1.Cuando el congelador esté en funcionamiento durante un largo periodo de tiempo, podrá formarse una capa de escarcha blanca en la superficie del evaporador y los compartimentos. Esta escarcha reducirá la eficiencia energética de la unidad y hará que el congelador sea menos eficaz. Cuando se forme escarcha, esta deberá eliminarse inmediatamente.

2.Cuando lleve a cabo el desescarche, desconecte el congelador de la red y retire todos los alimentos de su interior. Deje que la escarcha se funda de manera natural con el aire a temperatura ambiente o utilice cuidadosamente una espátula plástica. Finalmente, seque los restos de hielo y agua, enchufe el congelador y vuelva a introducir los alimentos en su interior.
PRECAUCIÓN: Nunca utilice herramientas afiladas para extraer el hielo.

PRECAUCIONES:

*El congelador deberá ubicarse de manera que el enchufe sea fácilmente accesible.

*Esta unidad está diseñada para ser usada en espacios cerrados y no está preparada para su exposición a la lluvia.

*No coloque materiales peligrosos o inflamables en el interior o en las proximidades del congelador.

*No se siente sobre el congelador ni coloque objetos pesados sobre el mismo.

*Conecte su congelador a una toma de alimentación independiente. Asegúrese siempre de utilizar una toma de tierra segura. La tensión debe limitarse al rango comprendido entre 220V y 240V o el motor principal resultará dañado.

*Después de un corte en el suministro eléctrico, espere 5 minutos antes de volver a encender el congelador. En caso contrario, el compresor puede resultar dañado.

*Asegúrese siempre de que el aire circula adecuadamente en torno a las caras laterales, la pared posterior y el techo del congelador. Asimismo, no olvide retirar la base del embalaje de la unidad antes de ponerla en funcionamiento.

*Mantenga el cable de alimentación alejado del compresor y del condensador para evitar que resulte dañado a causa de las altas temperaturas.

*Para una mayor eficacia energética, evite abrir el congelador con frecuencia. La apertura frecuente de la puerta implica un mayor tiempo de funcionamiento del compresor, lo cual incrementa el consumo energético.

*Limpie siempre el congelador después de desescarcharlo.

*Evite tocar la comida congelada con las manos húmedas ya que podría quemarse.

*No utilice alargadores de cable de alimentación.
*Advertencia: No dañe el circuito cerrado.
*Advertencia: No utilice aparatos eléctricos dentro del congelador.
*Antes de desechar este congelador al término de su vida útil, extraiga adecuadamente el refrigerante.

El aparato debe estar posicionado de forma que el enchufe sea accesible.
Para evitar posibles peligros, si el cable de alimentación está dañado, este deberá ser reemplazado por el fabricante, por su servicio técnico o por una persona de cualificación equivalente.
Evite la obstrucción de los orificios de ventilación, tanto de la carcasa del aparato como de la estructura de empotrado.
No use aparatos mecánicos ni otros medios para acelerar el proceso de desescarche, excepto los que recomiende el fabricante.
No dañe el circuito de refrigeración.
Deseche el aparato de acuerdo con la normativa local de emisión de gases.

INSTRUCCIONES GENERALES DE CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Limpie el congelador una vez al mes. Consulte las instrucciones de limpieza indicadas a continuación.
Si desea dejar de utilizar el congelador durante un largo periodo de tiempo, desconéctelo de la red, extraiga todos los alimentos, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar cualquier olor desagradable.

LIMPIEZA:

*Desenchufe el congelador.
*Use agua y un detergente no abrasivo.
*Límpielo con un paño suave empapado en esa solución y séquelo antes de volver a encenderlo.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma: El aparato no funciona en absoluto.

Causa:

La unidad no está enchufada a la red o el enchufe está suelto.
La red doméstica no recibe suministro eléctrico.

Síntoma: Funcionamiento ruidoso.

Causa:

El congelador no se encuentra sobre una superficie plana.
El congelador está en contacto con una pared o con otro objeto.

NOTA: Las siguientes circunstancias implican un funcionamiento normal. No se trata de indicios de funcionamiento inadecuado.

1. El refrigerante puede producir un suave sonido similar al agua corriente.
2. En las regiones húmedas, puede formarse humedad en el exterior del congelador. Solo tiene que secarla.
3. El compresor alcanza temperaturas muy elevadas. Nunca toque el compresor.
4. Es normal que se genere calor en torno al marco de la puerta.

Las especificaciones y el funcionamiento de la unidad pueden ser alterados sin previo aviso.

CONDICIONES DE GARANTIA

1. La garantía es válida sólo a la presentación de la factura de compra del producto.

2. Esta garantía se limita exclusivamente a las piezas de repuesto ineficaz debido a defectos de fabricación.

3. La eliminación de varias fallas en garantía se realiza para la reparación o el reemplazo de piezas defectuosas, de acuerdo a la discreción de nuestros servicios técnicos. Las piezas defectuosas son de nuestra propiedad.

4. No están cubiertos por la garantía los daños causados durante el transporte, negligencia o mal uso, montaje o instalación incorrecta, así como las influencias externas, tales como: rayos atmosféricos o eléctricos, inundaciones, humedad, etc.

5. Pierden la garantía todos los aparatos que no están a ser utilizados de acuerdo a las instrucciones o conectadas a las REDES DE AEREAS DE ALIMENTACIÓN, que no garantizan una tensión constante de 220/240V.

6. La garantía no cubre lesiones personales o daños causados directa o indirectamente.

7. Esta garantía termina cuando se descubre que han sido sometidas a reparaciones, reformas o intervenciones por cualquier persona no autorizada por JOCEL.

LA GARANTIA TERMINA:

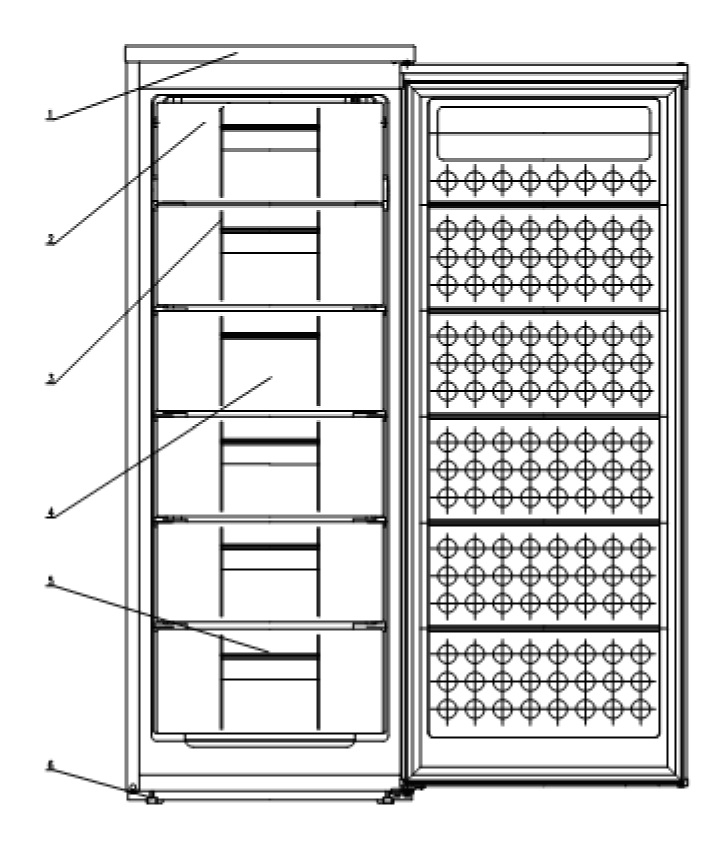
1. Con la modificación o desaparecimiento de la placa de identificación del aparato.
2. Superado el período de 2 años para la línea doméstica e 6 meses para la hostelaria, la garantía expira y la asistencia técnica se hará mediante adeudo en los costos de mano de obra en función de las tajas vigentes.

ASISTENCIA TÉCNICA:

Para pedir asistencia técnica de vuestros aparatos, nuestros servicios están disponibles a través de los siguientes contactos:

Telef. 00 351 252 910351
Fax: 00 351 252 910367
E-mail: assistencia@jocel.pt
http://www.jocel.pt

GENERAL DESCRIPTION



1. Top cover
2/3/4/5 Drawers
6. Adjustable feet

Thermostat is located behind the cabinet.

TRANSPORTATION AND HANDING

When moving the unit, always hold the base, and lift carefully while keeping the unit upright. The unit should never be tilted beyond 45 degrees, placed upside down, or laid on its side, back, or front. Never hold onto the door for support while moving the unit. It may damage the hinges.

Installation

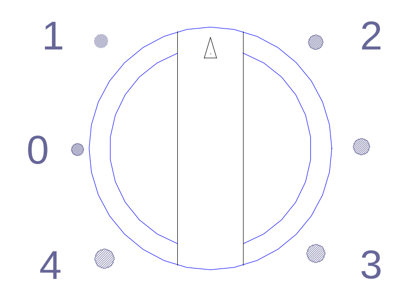
1. Place the freezer on a flat, firm surface. This will help eliminate noise caused by vibration.
2. Choose a well ventilated area. There should be at least 10 cm of open space along the sides, top, and back of the freezer.
3. Select a location which is away from heating sources, direct sunlight, ovens, etc. Also, the area should be dry, and free of damp, stale air.

Testing

1. Clean the freezer with lukewarm water and detergent, and wipe dry.
   Notes: Electrical components should be cleaned with a dry cloth.
2. Turn the thermostat knob to the "2" position, and plug the freezer into the wall outlet. The compressor will begin to run.
3. Check, after 30 minutes of operation, to ensure that the freezer is cold.

TEMPERATURE CONTROL

1. The temperature control (thermostat knob) can be turned by coin.
2. Turning the thermostat knob adjusts the temperature of the freezer.
3. The marks on the knob represent different settings. Setting 1 is the warmest and setting 4 is the coolest.
4. The factory recommended setting is 2.5 for normal operating conditions.



TIPS AND HINTS

*Fresh foods such as fish and meat can be frozen to maintain freshness, and keep the nutrients in the food.

*Food should be wrapped in aluminum foil, or some other type of airtight packing.

*Do not allow frozen food in freezer to touch foods just placed into freezer. It can damage the food.

*Frozen foods from the store should be placed in the freezer promptly, so they do not thaw.

*Never place fresh vegetables and fruits into the freezer as they can get freezer burn.

FAST FREEZING

*Fast freezing is to protect food from damage by large ice crystals that form when food is frozen at a slow rate. With fast freeze, smaller ice crystals form, which does not penetrate the "cell membranes" of the food. This helps keep the nutrients and freshness of the food

*Fresh fish and meat, which will be stored for long periods of time, should be fast frozen.

- To operate fast freeze, set the temperature to 4. Once the food is frozen, return to thermostat to the regular position.

DEFROSTING

1. When the freezer operates for a long period of time, the surface of the evaporator and the drawers may become covered with a layer of white frost. This frost will reduce the energy efficiency of the unit, and make the freezer less effective. When this frost forms, it should be promptly removed.
2. When defrosting, unplug the freezer, and remove all items from the freezer. Either allow the frost to melt naturally from the warm air in the room, or carefully use a plastic scraper. Finally, wipe away any remaining ice and water, plug the freezer in, and return the food to the freezer.
   CAUTION: Never use sharp tools to chip ice away.

PRECAUTIONS:

*****The freezer should be located in a place that allows easy access to the plug.

*This unit is intended for operation indoors, and is not intended for exposure to rain.

*Do not place hazardous or flammable materials inside, or directly next to, the freezer.

*Do not sit on freezer, or place heavy objects on top of freezer.

*Do connect your freezer to an independent power outlet. Always make sure to use a safe ground wire. The voltage should be limited within the ranges from 220V to 240V, or the main motor will be damaged.

*After a power outage, wait 5 minutes before turning freezer on. Otherwise, the compressor may become damaged.

*Always allow for proper air circulation to the back, sides, and top of unit. Also, make sure the packing base is removed from the bottom of the unit prior to operation.

*Keep the power cord away from the compressor and condenser to prevent damage to the cord due to high temperatures.

*For best energy efficiency, open the freezer infrequently. Frequent opening of the door requires extended compressor run time, which increases the energy consumption.

*Clean freezer after each defrosts.

*Do not touch frozen food with wet hands, as you can suffer frostbite.

*Do not use the extended power cords.

*Warning-Do not damage the sealed system.

*Warning-Do not use electrical appliances inside the freezer.

*Before disposing of this freezer at the end of its useful life, capture the refrigerant accordingly.

The appliance must be positioned so that the plug is accessible.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

Do not damage the refrigerant circuit.

Please dispose the appliance according to the local rule for the blowing gases.

GENERAL INSTRUCTIONS FOR CARE AND MAINTENANCE

Once a month, clean the freezer. See below for cleaning instructions.

If you wish to stop using the freezer for a long period of time, make sure you unplug the freezer from the outlet, remove all food, clean and dry the freezer, and leave the freezer door open, to eliminate any unpleasant odors.

CLEANING:

*Unplug the freezer.
*Use water and a non-abrasive detergent.
*Clean with a soft cloth soaked in this solution and always dry prior to resuming operation.

TROUBLE SHOOTING

Symptom: Appliance will not work at all.

Cause:

The unit is not plugged into the outlet, or the plug is loose.

Power is not being supplied to the outlet in the home.

Symptom: Noisy operation.

Cause:

The freezer is not on a flat surface.

The freezer is in contact with a wall or other object.

NOTE: The following are normal operation. These are not indications of improper operation.

1. Refrigerant may make a gentle sound similar to running water.
2. In humid areas, some moisture may gather on the outside of the freezer. Just wipe away.
3. The compressor becomes very hot. Do not touch the compressor.
4. Heat around the door frame is normal.

Specifications and operation are subject to change without notice.

GENERAL WARRANTY TERMS

1. The warranty is valid only on presentation of invoice of purchase.

2. This WARRANTY is limited exclusively to parts substitution ineffective due to faulty manufacture, made in our workshops.

3. The elimination of several faults of the scope of the guarantee is made for repair or replacement of defective parts, according to the discretion of our technical services. Defective parts are our property.

4. Are not covered under warranty damage caused by transportation, neglect or poor use, improper assembly or installation, as well as external influences such as: lightning strikes or power, flooding, humidity, etc..

5. Lose warranty, all appliances that are not being used according to the instructions, or connected to FEEDING NETWORKS not guarantee a constant voltage of 220/240V.

6. The warranty does not cover damages for personal injury or damage caused directly or indirectly in any capacity whatsoever.

7. This warranty terminates when it is found to have been undergoing repairs, alterations or interventions by any person not authorized by Jocel.

THE WARRANTY EXPIRES

1. With the modification or disappearance of the nameplate of the appliance.
2. Exceeded the period of 2 years for home appliances and 06 months for industrial appliances, warranty expires and assistance will be made by charging the costs of manpower, according to current fees.

TECHNICAL ASSISTANCE

For technical assistance request, our services are available through the following contacts:

Telef. 00 351 252 910351
Fax: 00 351 252 910367
E-mail: assistencia@jocel.pt
http://www.jocel.pt